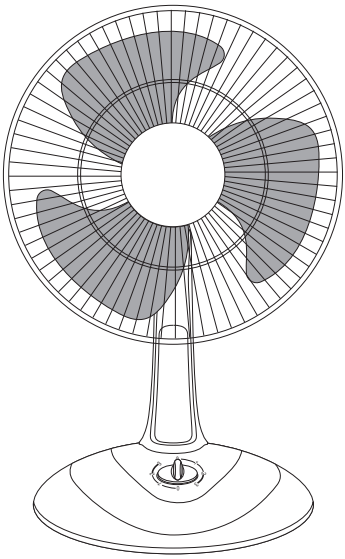
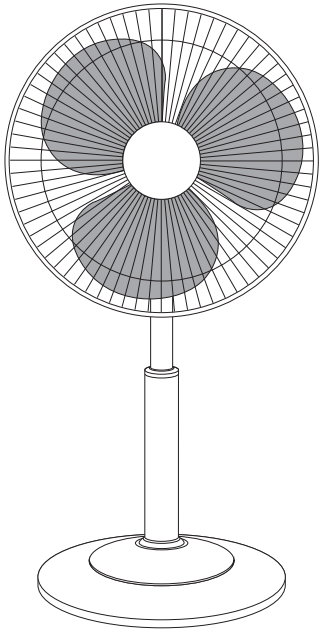
FR	Guide de l'utilisateur	**SL**	Navodila za uporabnika
EN	User guide	**RU**	Руководство пользователя
DE	Bedienungsanleitung	**UK**	Посібник користувача
NL	Gebruiksaanwijzing	**HR**	Upute za uporabu
ES	Guía del usuario	**RO**	Ghidul utilizatorului
PT	Guía del usuario	**ET**	Kasutusjuhend
IT	Manuale d'uso	**LT**	Naudotojo vadovas
DA	Brugsvejledning	**LV**	Lietošanas pamācība
NO	Bruksanvisning	**BG**	Ръководство на потребителя
SV	Användarhandbok	**SR**	Uputstvo za upotrebu
FI	Käyttöopas	**BS**	Uputstvo za upotrebu
TR	Kullanım kılavuzu	**HK**	用戶指南
EL	Οδηγός χρήσης	**MS**	Panduan pengguna
PL	Instrukcja obsługi	VI	Hướng dẫn người sử dụng
CS	Návod k použití	**FA**	راهنمای کاربر
SK	Používateľská príručka	**AR**	دليل المستخدم
HU	Használati útmutató	**TH**	คู่มือผู้ใช้



VF/VU193x



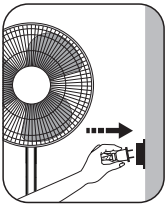
VF/VU195x

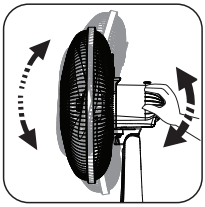
180014611/01 – 37/17

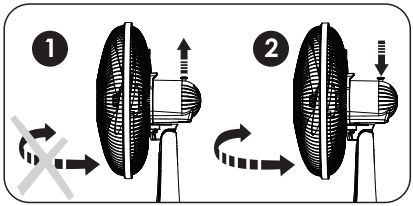
CLASSIC

1.

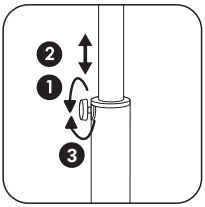
ON
OFF





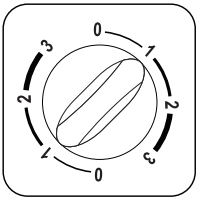


VF/VU193x
VF/VU195x

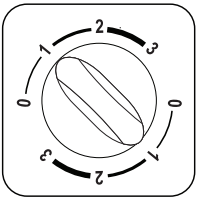


VF/VU195x

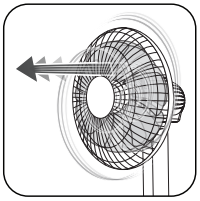
VF/VU193x

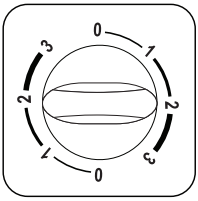


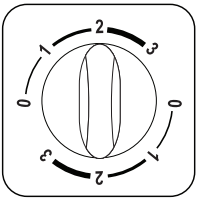
VF/VU195x



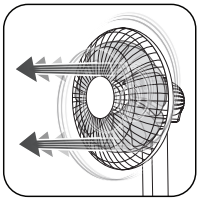
1

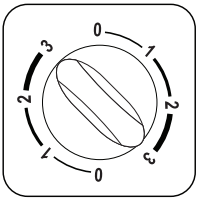


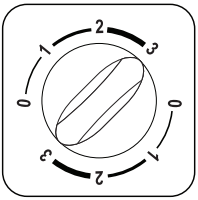




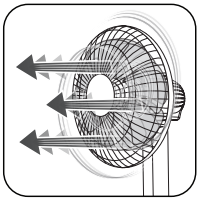
2

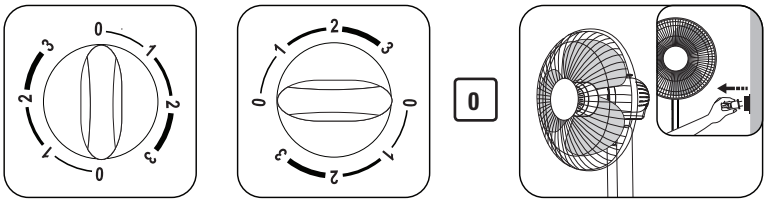






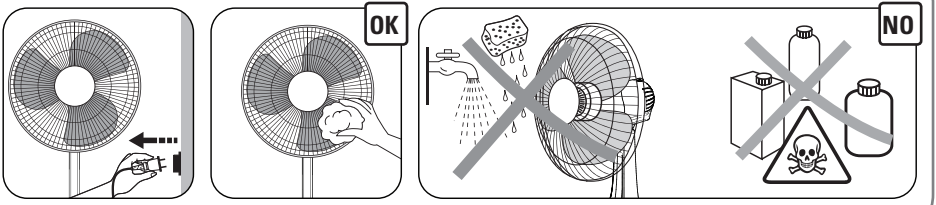
3



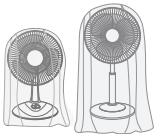


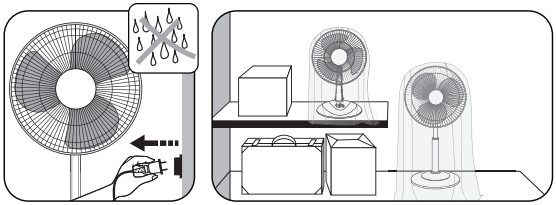
2.





3.





FR Veuillez lire attentivement le livret “Consignes de sécurité et d’utilisation“ avant la première utilisation / EN Please read carefully the “Safety and use instructions” booklet before first use / DE Lesen Sie vor dem erstmaligen Gebrauch aufmerksam die Broschüre „Sicherheits- und Bedienungshinweise“ durch. / NL Gelieve vóór het eerste gebruik aandachtig het boekje met de veiligheids- en gebruiksvoorschriften door te nemen / ES Lea detenidamente el libro «Instrucciones de seguridad y de uso» antes de utilizar el aparato por primera vez / PT Leia atentamente o manual «Instruções de segurança e utilização» antes da primeira utilização / IT Leggere con attenzione il libretto “Norme di sicurezza e d’uso” al primo utilizzo / DA Læs hæftet “Sikkerheds- og brugsanvisning” grundigt igennem inden den første ibrugtagning. / NO Les nøye heftet “Råd om sikkerhet og bruk” før første gangs bruk / SV Var god läs häftet ”Säkerhets- och användningsinstruktioner” innan den första användningen. / FI Lue turvallisuus- ja käyttöohjevihko huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa. / TR İlk kullanımdan önce “Güvenlik ve kullanım talimatları” kitapçığını dikkatlice okuyun / EL Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο «Οδηγίες ασφαλείας και χρήσης» πριν από την πρώτη χρήση / PL Przed pierwszym użyciem proszę uważnie przeczytać broszurę „Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa i użytkowania” / CS Před prvním použitím si, prosím, pečlivě prostudujte „Bezpečnostní pokyny pro použití“ / SK Pred prvým použitím si pozorne prečítajte „Bezpečnostné odporúčania a použitie“. / HU Az első használat előtt figyelmesen olvassa el a „Biztonsági előírások és használati útmutató” című fejezetet / SL Pred prvo uporabo natančno preberite »Navodila za varno uporabo« / RU Перед первым использованием внимательно прочитайте инструкцию «Меры безопасности и правила использования». / UK Перед першим використанням уважно прочитайте посібник «Правила техніки безпеки та рекомендації щодо використання» / HR Molimo da prije prve uporabe pažljivo pročitate priručnik „Sigurnosne upute” / RO Înainte de prima utilizare, citiţi cu atenţie manualul „Instrucţiuni de siguranţă şi de utilizare” / ET Palun lugege enne esimest korda kasutamist hoolikalt ohutus- ja kasutusjuhendit / LT Atidžiai perskaitykite knygelę „Saugos ir naudojimo reikalavimai“ prieš naudodami įrenginį pirmą kartą / LV Pirms izmantojat ierīci pirmoreiz, lūdzu rūpīgi izlasiet brošūru “Norādījumi par drošību un lietošanu” / BG Моля, прочетете внимателно книжката “Препоръки за безопасност и употреба” преди първоначална употреба / SR Molimo vas da pročitate knjižicu «Sigurnost i upotreba» prije prve upotrebe / HK 於首次使用前，請詳閱安全使用手冊。MS Sila baca dengan teliti buku kecil “Arahan keselamatan dan penggunaan” sebelum digunakan buat pertama kali. / VI Đọc cẩn thận cẩm nang “Hướng dẫn về an toàn và cách sử dụng” trước khi dùng. /

FA لطفاً قبل از اولین استفاده به دقت دفترچه "توصیه های ایمنی و طرز استفاده" را مطالعه فرمایید. /

AR يرجى قراءة كتيب "إرشادات السلامة والاستخدام" جيدًا قبل الاستخدام لأول مرة. /

TH กรุณาอ่านคู่มือ “คู่มือการใช้งานเพื่อความปลอดภัย” ก่อนการใช้งานครั้งแรก

FR Pour plus d’informations / EN For more information / DE Weitere Informationen / NL Voor meer informatie / ES Para más información / PT Para mais informações / IT Per ulteriori informazioni / DA Yderligere informationer / NO For ytterligere informasjon / SV För mer information / FI Lisätietoja /TR Daha fazla bilgi için / EL Για περισσότερες πληροφορίες / PL Więcej informacji można znaleźć / CS Více informací naleznete zde / SK Pre viac informácií / HU További információk / SL Več informacij / RU Для получения дополнительной информации / UK Для отримання докладніших відомостей / HR Za više informacija / RO Pentru informaţii suplimentare / ET Lisateave / LT Norėdami daugiau informacijos / LV Vairāk informācijas / BG За повече информация / SR za više informacija / BS za dodatne informacije / HK 想了解進一步資訊 / MS Untuk mendapatkan maklumat lanjut / VI Thông tin chi tiết /

FA برای اطلاعات بیشتر / AR لمزيد من المعلومات / TH หากต้องการข้อมูลเพิ่ม

www.rowenta.com www.tefal.com